

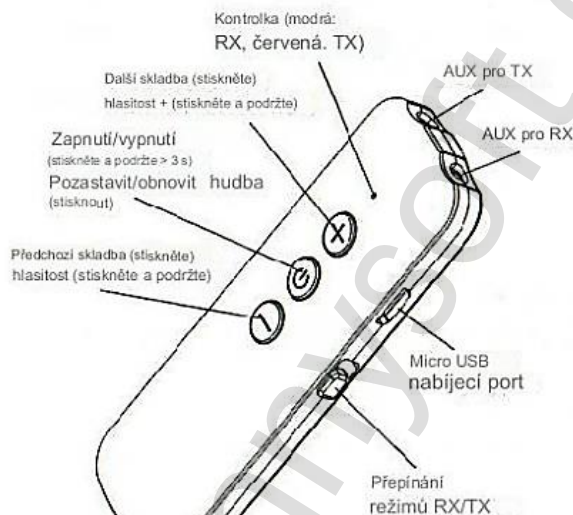
# VAORLO Bluetooth 5.3 audio přijímač/vysílač



## Uživatelský manuál

Před prvním použitím si, prosím, pečlivě přečtěte uvedený manuál. Manuál si ponechte pro pozdější referenci.

Uvedené obrázky a ilustrace se mohou lišit podle modelu zařízení.



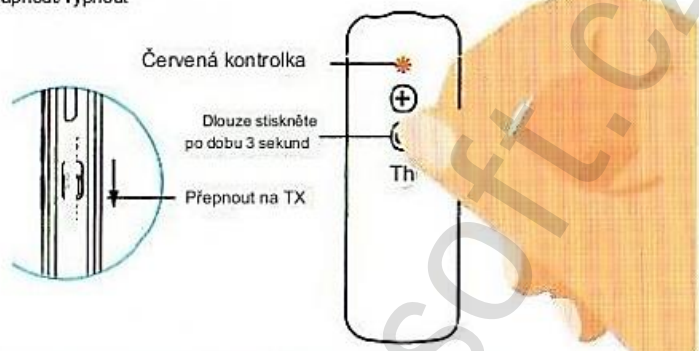
## **Specifikace**

|                                    |                                               |
|------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Model                              | ZF-360                                        |
| Profily                            | HSP, HFP, A2DP, AVRCP (pouze režim přijímače) |
| Vstup                              | 5V 1A                                         |
| Nabíjecí port                      | Micro USB                                     |
| Doba přehrávání v režimu přijímače | 10 hodin                                      |
| Doba přehrávání v režimu vysílače  | 7 hodin                                       |
| Doba nabíjení                      | 1 hodina                                      |
| Efektivní dosah                    | 10-15m                                        |

## Režim vysílače

### 1. Zapnutí/vypnutí

1, Zapnout/vypnout



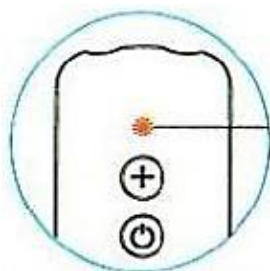
Pokud po zapnutí není k zařízení přístup, zařízení se automaticky vypne za 5 min.

### 2. Spárování s vaším bezdrátovým zařízením



Bezdrátová sluchátka: Ujistěte se, že sluchátka čekají na spárování (podrobnosti naleznete v příručce ke sluchátkům).

Pro AirPods: Vložte AirPods do nabíjecího prostoru. Otevřete kryt a poté stiskněte a podržte tlačítko na zadní straně nabíjecího prostoru, dokud kontrolka nezačne blikat bíle.



Červené světlo pomalu bliká  
(stav opětovného  
připojení) Červené světlo bliká  
rychle (stav vyhledávání)  
Červené světlo stále  
svítí (párování je úspěšné)

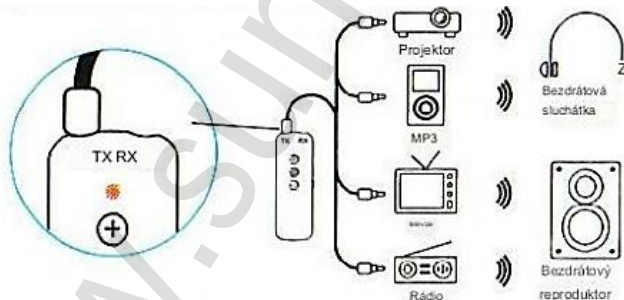
Po zapnutí se transceiver automaticky připojí k naposledy připojenému zařízení. Pokud se připojení nezdaří, přejde do stavu vyhledávání.

Při připojování k jinému zařízení nejprve vypněte bezdrátové připojení připojeného zařízení nebo současně stiskněte a podržte tlačítka "+" a "-" pro vstup do stavu vyhledávání. Transceiver vyhledá nové párování.

Nelze se připojit? Dlouhým stisknutím tlačítka napájení po dobu 8 s vymažete záznam o párování transceiveru. Restartujte a před pokusem o spárování se ujistěte, že vzdálenost mezi transceiverem a bezdrátovým zařízením není větší než 1 m.

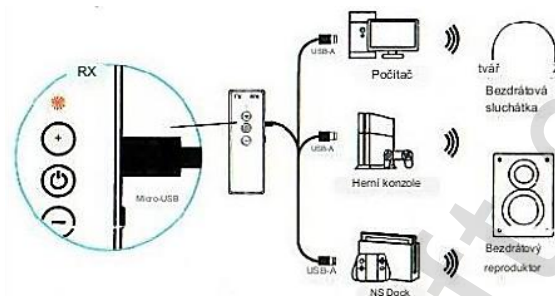
### 3. Propojení se zdroji zvuku

#### 1) Pomocí 3.5mm audio kabelu



Zapojte jeden konec 3,5mm audio kabelu do audio rozhraní (označeného TX) na transceiveru a druhý konec do AUX rozhraní na TV nebo jiném zařízení.

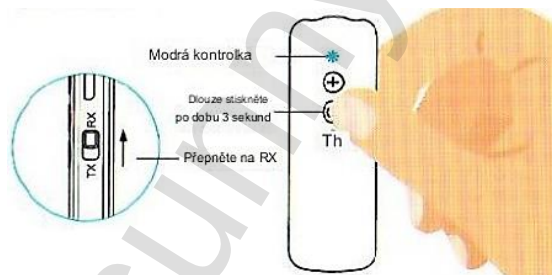
## 2) Datovým kabelem



Zapojte jeden konec datového kabelu do nabíjecího portu transceiveru, druhý konec do PC, PS4, Switch dock a dalších zařízení, která podporují USB audio výstup. Některé porty USB podporují pouze nabíjení, ne pro přenos zvuku.

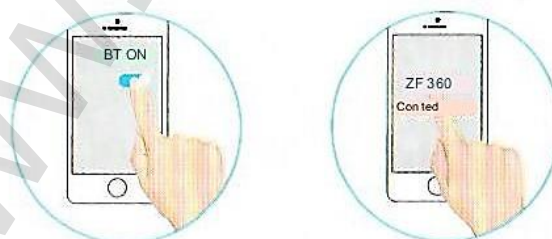
## Režim přijímače

### 1. Zapnout/vypnout

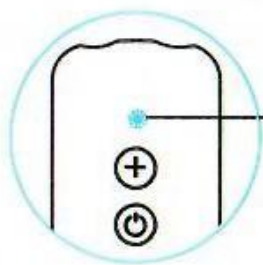


Pokud po zapnutí není k zařízení přístup, transceiver se automaticky vypne za 5 min.

### 2. Spárování s vaším bezdrátovým zařízením



Zapněte bezdrátové připojení mobilního telefonu nebo jiného bezdrátového zařízení a vyhledejte zařízení s názvem „ZF-360“, které chcete připojit.



Modré světlo pomalu bliká  
(stav opětovného  
připojení) Modré světlo rychle  
bliká (stav vyhledávání)  
Modré světlo svítí vždy  
(párování je úspěšné)

Po zapnutí se transceiver automaticky připojí k naposledy připojenému zařízení. Pokud se připojení nezdaří, přejde do stavu vyhledávání.

Při připojování k jinému zařízení nejprve vypněte bezdrátové připojení připojeného zařízení nebo současně stiskněte a podržte tlačítka „+“ a „-“ pro vstup do stavu vyhledávání. Transceiver vyhledá nové párování.

Nelze se připojit? Dlouhým stisknutím tlačítka napájení po dobu 8 sekund vymažete záznam o párování transceiveru. Restartujte zařízení a před pokusem o spárování se ujistěte, že vzdálenost mezi transceiverem a bezdrátovým zařízením není větší než 1 metr.

### 3. Připojte se k audio zařízením:



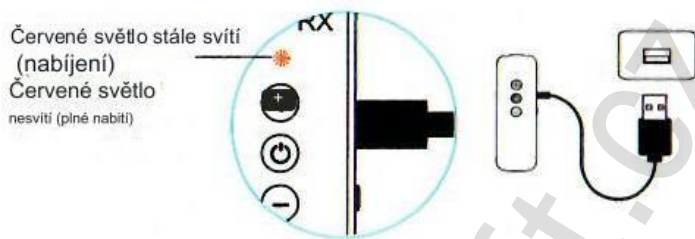
Zapojte 3,5mm audio kabel do sluchátek nebo reproduktoru do zvukového rozhraní (označeného RX) na bezdrátovém transceiveru.

Tlačítko „+“: Předchozí/Stiskněte jednou; Zvýšení hlasitosti/dlouhé stisknutí

Tlačítko „-“: Další/Stiskněte jednou; Snížení hlasitosti/dlouhý stisk

Tlačítko „o“: Přehrát nebo Pozastavit/Stisknout jednou (pouze pro hudební přehrávač)

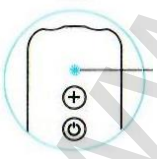
\*Poznámka: Tlačítko „+“ a „-“ nemůže ovládat hlasitost počítačového systému.



### Bezdrátové volání:



### Indikátor světla:

|                                                                                           | Stav vysílání      | Barva indikátoru | Stav indikátoru |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------|-----------------|
| TX<br>  | Opětovné připojení | červená          | Pomalou bliká   |
|                                                                                           | Hledání            | červená          | Rychle bliká    |
|                                                                                           | Spárováno          | červená          | Svítí           |
| RX<br> | Opětovné připojení | modrá            | Pomalou bliká   |
|                                                                                           | Hledání            | modrá            | Rychle bliká    |
|                                                                                           | Spárováno          | modrá            | Svítí           |

### *Poznámka:*

1. Při použití na počítači není vyžadován žádný ovladač.
2. Pokud se při přenosu zvuku na počítači zobrazí výzva, že „zařízení nelze rozpoznat“, znamená to, že port USB není správně zapojen.
3. Při přenosu zvuku z počítače pomocí našeho datového kabelu USB není nutné používat 3,5 mm audio kabel. (Některé kabely USB lze nabíjet pouze bez přenosu dat.)
4. Při použití datového USB kabelu na počítači nelze hlasitost počítačového systému upravit pomocí transceiveru. Může ovládat pouze software pro přehrávání (hudební přehrávač, video přehrávač), nebo můžete upravit hlasitost na bezdrátovém zařízení přímo reproduktor/bezdrátová sluchátka.
5. Pracovní doba v režimu vysílání je asi 7 hodin a v režimu příjmu je asi 10 hodin. Když uslyšíte „Pípnutí Pip“, nabijte jej prosím včas.
6. Toto zařízení nepodporuje hlasové volání a hlasového asistenta (žádný vestavěný mikrofon).

### **Distributor**

Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00 Praha 9  
Česká republika  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)



# VAORLO Bluetooth 5.3 Audioempfänger/Sender

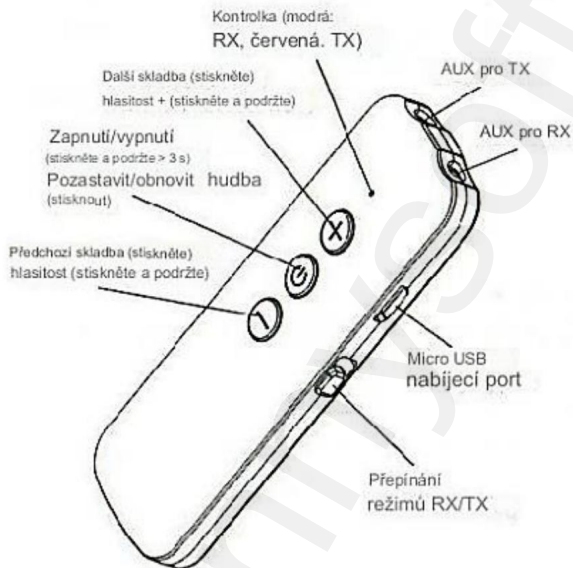


## Benutzerhandbuch

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Die gezeigten Bilder und Illustrationen können je nach Gerätemodell variieren.



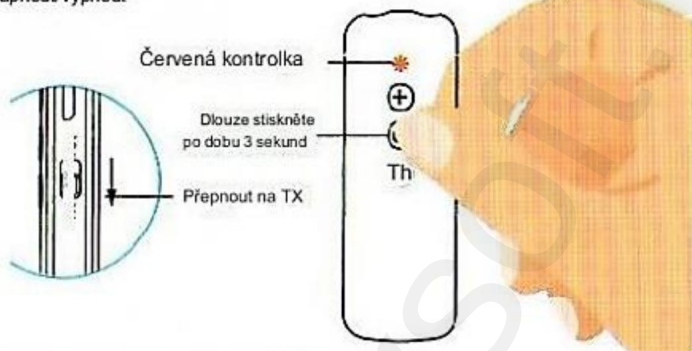
## Spezifikationen

|                                  |                                            |
|----------------------------------|--------------------------------------------|
| Modell                           | ZF-360                                     |
| Profile                          | HSP, HFP, A2DP, AVRCP (nur Empfängermodus) |
| Eingang                          | 5V 1A                                      |
| Ladeanschluss                    | Micro-USB                                  |
| Wiedergabezeit im Empfängermodus | 10 Stunden                                 |
| Wiedergabezeit im Sendermodus    | 7 Stunden                                  |
| Ladezeit                         | 1 Stunde                                   |
| Effektive Reichweite             | 10-15 m                                    |

# Sendermodus

## 1. Ein-/Ausschalten

1. Zapnout/vypnout



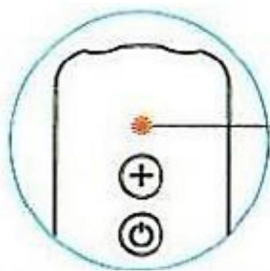
Wird das Gerät nach dem Einschalten nicht benutzt, schaltet es sich nach 5 Minuten automatisch wieder aus.

## 2. Koppeln mit Ihrem drahtlosen Gerät



Kabellose Kopfhörer: Stellen Sie sicher, dass die Kopfhörer auf die Kopplung warten (Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung der Kopfhörer).

Für AirPods: Legen Sie Ihre AirPods in das Ladegehäuse. Öffnen Sie den Deckel und halten Sie dann die Taste auf der Rückseite des Ladegehäuses gedrückt, bis die Leuchte weiß blinkt.



Červené světlo pomalu bliká  
(stav opětovného  
připojení) Červené světlo bliká  
rychle (stav vyhledávání)  
Červené světlo stále  
svítí (párování je úspěšné)

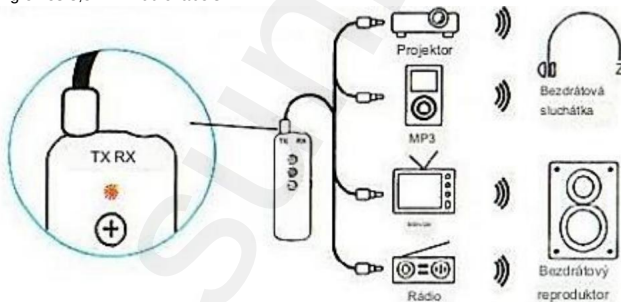
Nach dem Einschalten verbindet sich der Transceiver automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Schlägt die Verbindung fehl, wechselt er in den Suchmodus.

Um eine Verbindung zu einem anderen Gerät herzustellen, schalten Sie zunächst die drahtlose Verbindung des verbundenen Geräts aus oder halten Sie die Tasten „+“ und „-“ gleichzeitig gedrückt, um den Suchmodus zu aktivieren. Der Transceiver sucht dann nach einer neuen Kopplung.

Verbindung fehlgeschlagen? Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 8 Sekunden lang gedrückt, um die Kopplungsdaten des Transceivers zu löschen. Starten Sie das Gerät neu und stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen Transceiver und Funkgerät maximal 1 Meter beträgt, bevor Sie die Kopplung erneut versuchen.

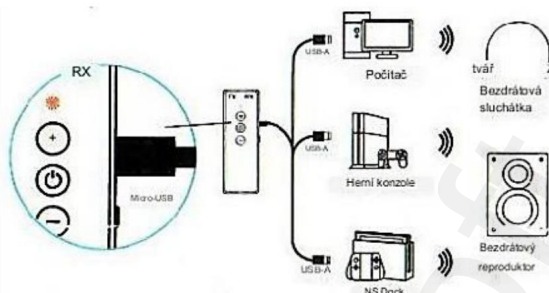
### 3. Anschluss von Audioquellen

1) Verwendung eines 3,5-mm-Audiokabels



Stecken Sie ein Ende des 3,5-mm-Audiokabels in das Audio-Interface (mit der Bezeichnung TX). am Transceiver und das andere Ende an die AUX-Schnittstelle des Fernsehers oder eines anderen Geräts.

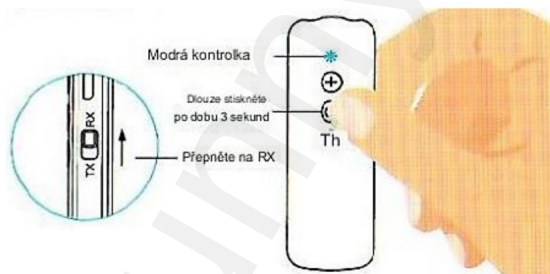
## 2) Datenkabel



Stecken Sie ein Ende des Datenkabels in den Ladeanschluss des Transceivers und das andere Ende in einen PC, eine PS4, eine Switch-Dockingstation oder ein anderes Gerät, das USB-Audioausgabe unterstützt. Manche USB-Anschlüsse unterstützen nur das Laden, nicht die Audioübertragung.

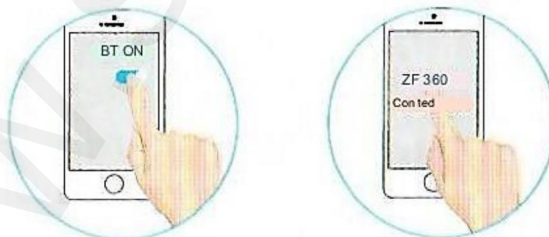
## Empfängermodus

### 1. Ein-/Ausschalten

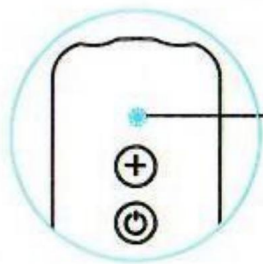


Wird das Gerät nach dem Einschalten nicht benutzt, schaltet sich der Transceiver nach 5 Minuten automatisch ab.

### 2. Koppeln mit Ihrem drahtlosen Gerät



Schalten Sie die drahtlose Verbindung Ihres Mobiltelefons oder eines anderen drahtlosen Geräts ein und suchen Sie nach dem Gerät mit dem Namen „ZF360“, das Sie verbinden möchten.



Modré světlo pomalu bliká  
(stav opětovného  
připojení) Modré světlo rychle  
bliká (stav vyhledávání)  
Modré světlo svítí vždy  
(párování je úspěšné)

Nach dem Einschalten verbindet sich der Transceiver automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Schlägt die Verbindung fehl, wechselt er in den Suchmodus.

Um eine Verbindung zu einem anderen Gerät herzustellen, schalten Sie zunächst die drahtlose Verbindung des verbundenen Geräts aus oder halten Sie die Tasten „+“ und „-“ gleichzeitig gedrückt, um den Suchmodus zu aktivieren. Der Transceiver sucht dann nach einer neuen Kopplung.

Verbindung fehlgeschlagen? Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 8 Sekunden lang gedrückt, um die Kopplungsdaten des Transceivers zu löschen. Starten Sie das Gerät neu und stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen Transceiver und Funkgerät maximal 1 Meter beträgt, bevor Sie die Kopplung erneut versuchen.

### 3. Audiogeräte anschließen:



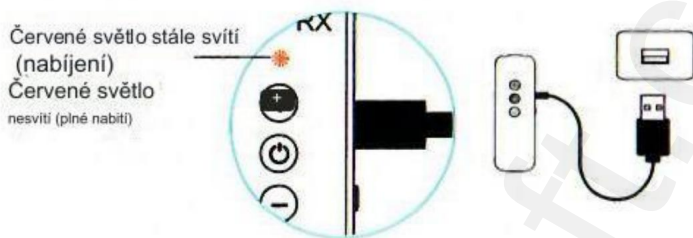
Stecken Sie das 3,5-mm-Audiokabel in Ihre Kopfhörer oder Lautsprecher und verbinden Sie diese mit der Audiobuchse. Schnittstelle (mit der Bezeichnung RX) am drahtlosen Transceiver.

„+“-Taste: Zurück/Einmal drücken; Lautstärke erhöhen/Langes Drücken

„-“-Taste: Weiter/Einmal drücken; Lautstärke verringern/Langes Drücken

Taste „o“: Wiedergabe oder Pause/Einmal drücken (nur für Musikplayer)

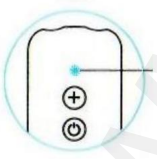
\*Hinweis: Mit den Tasten „+“ und „-“ kann die Systemlautstärke des Computers nicht gesteuert werden.



## Drahtlose Anrufe:



## Lichtanzeige:

|                                                                                           | Sendestatus           | Indikatorfarbe | Indikatorstatus |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------|-----------------|
| TX<br>  | Wiederholt Verbindung | Rot            | Blinkt langsam  |
|                                                                                           | Suchen                | Rot            | Blinkt schnell  |
|                                                                                           | Paar                  | Rot            | Es glänzt       |
| RX<br> | Wiederholt Verbindung | Blau           | Blinkt langsam  |
|                                                                                           | Suchen                | Blau           | Blinkt schnell  |
|                                                                                           | Paar                  | Blau           | Es glänzt       |

**Notiz:**

1. Bei Verwendung auf einem Computer ist kein Treiber erforderlich.
2. Wenn auf Ihrem Computer die Meldung "Gerät kann nicht erkannt werden" erscheint, während Sie Audio übertragen, bedeutet dies, dass der USB-Anschluss nicht richtig angeschlossen ist.
3. Wenn Sie Audio von Ihrem Computer mit unserem USB-Datenkabel übertragen, benötigen Sie kein 3,5-mm-Audiokabel. (Manche USB-Kabel können nur laden, aber keine Daten übertragen.)
4. Bei Verwendung des USB-Datenkabels am Computer kann die Systemlautstärke nicht über den Transceiver geregelt werden. Er kann lediglich die Wiedergabesoftware (Musikplayer, Videoplayer) steuern. Alternativ kann die Lautstärke des drahtlosen Geräts direkt über den Lautsprecher/die drahtlosen Kopfhörer angepasst werden.
5. Die Betriebsdauer im Sendemodus beträgt ca. 7 Stunden, im Empfangsmodus ca. 10 Stunden. Bitte laden Sie das Gerät rechtzeitig auf, sobald Sie den Signalton hören.
6. Dieses Gerät unterstützt keine Sprachanrufe und keinen Sprachassistenten (kein eingebautes Mikrofon).

**Verteiler**

Sunnysoft sro  
Kovanecka 2390/1a  
190 00 Prag 9  
Tschechische Republik  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)



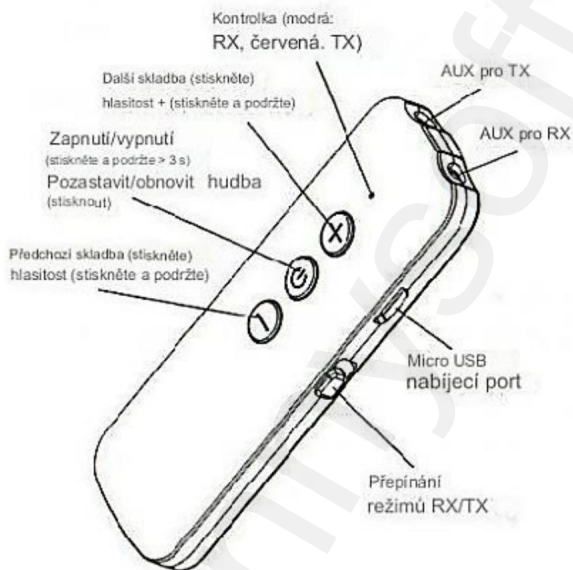
# VAORLO Bluetooth 5.3 audio vevő/adó



## Felhasználói kézikönyv

Kérjük, első használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.  
Őrizze meg a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

A megjelenített képek és illusztrációk az eszköz modelljétől függően eltérőek lehetnek.



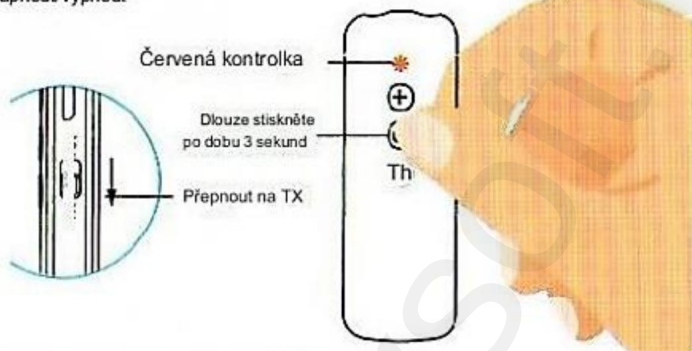
## Specifikációk

|                                |                                              |
|--------------------------------|----------------------------------------------|
| Modell                         | ZF-360                                       |
| Profilok                       | HSP, HFP, A2DP, AVRCP (csak vevő üzemmódban) |
| Bemenet                        | 5V 1A                                        |
| Töltőport                      | Mikro USB                                    |
| Lejátszási idő vevő üzemmódban | 10 óra                                       |
| Adó mód lejátszási ideje       | 7 óra                                        |
| Töltési idő                    | 1 óra                                        |
| Hatékony hatótávolság          | 10-15 méter                                  |

## Adó üzemmód

### 1. Be-/kikapcsolás

1. Zapnout/vypnout



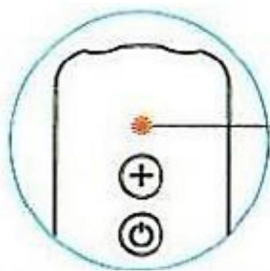
Ha bekapcsolás után nem használják a készüléket, az 5 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

### 2. Párosítás a vezeték nélküli eszközzel



Vezeték nélküli fejhallgató: Győződjön meg arról, hogy a fejhallgató párosításra vár (részletekért lásd a fejhallgató használati útmutatóját).

AirPods esetén: Helyezze az AirPods-okat a töltőtokba. Nyissa ki a fedelet, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a töltőtok hátulján található gombot, amíg a jelzőfény fehéren villogni nem kezd.



Červené světlo pomalu bliká  
(stav opětovného  
připojení) Červené světlo bliká  
rychle (stav vyhledávání)  
Červené světlo stále  
svítí (párování je úspěšné)

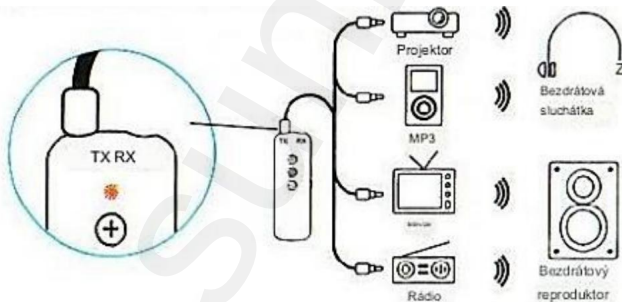
Bekapcsolás után az adó-vevő automatikusan csatlakozik a legutóbb csatlakoztatott eszközhöz. Ha a kapcsolat megszakad, keresési állapotba lép.

Amikor egy másik eszközhöz csatlakozik, először kapcsolja ki a csatlakoztatott eszköz vezeték nélküli kapcsolatát, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a "+" és "-" gombokat a keresési állapotba lépéshez. Az adó-vevő új párosítást fog keresni.

Nem tud csatlakozni? Nyomja meg hosszan a bekapcsológombot 8 másodpercig az adó-vevő párosítási rekordjának törléséhez. Indítsa újra az eszközt, és győződjön meg arról, hogy az adó-vevő és a vezeték nélküli eszköz közötti távolság nem haladja meg az 1 métert, mielőtt megpróbálná a párosítást.

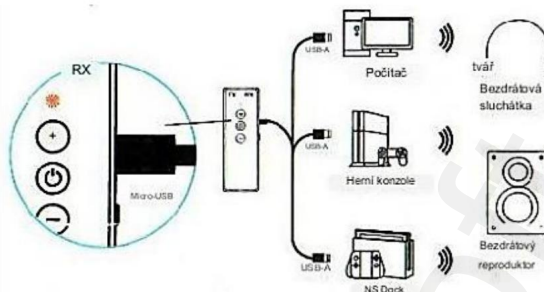
### 3. Hangforrások csatlakoztatása

1) 3,5 mm-es audiokábel használata



Csatlakoztassa a 3,5 mm-es audiokábel egyik végét az audio interfészhez (TX felirattal) az adó-vevőn, a másik végét pedig a TV vagy más eszköz AUX csatlakozójához.

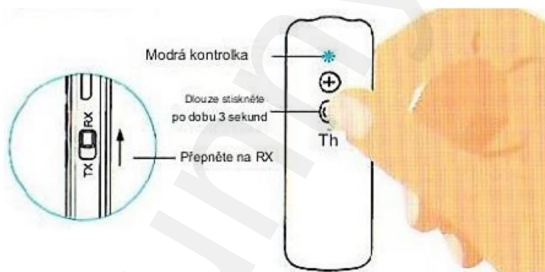
## 2) Adatkábel



Csatlakoztasd az adatkábel egyik végét az adó-vevő töltőportjához, a másik végét pedig egy PC-hez, PS4-hez, Switch dokkolóhoz vagy más olyan eszközhöz, amely támogatja az USB audiókimenetet. Néhány USB-port csak töltést támogat, hangátvitelt nem.

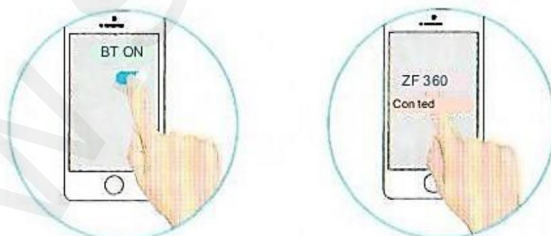
## Vevő mód

### 1. Be-/kikapcsolás

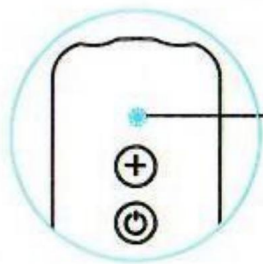


Ha bekapcsolás után nem használják a készüléket, az adó-vevő 5 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

### 2. Párosítás a vezeték nélküli eszközzel



Kapcsolja be mobiltelefonja vagy más vezeték nélküli eszköze vezeték nélküli kapcsolatát, és keresse meg a „ZF -360”, amelyet csatlakoztatni szeretne.



Modré světlo pomalu bliká  
(stav opětovného  
připojení) Modré světlo rychle  
bliká (stav vyhledávání)  
Modré světlo svítí vždy  
(párování je úspěšné)

Bekapcsolás után az adó-vevő automatikusan csatlakozik a legutóbb csatlakoztatott eszközökhöz. Ha a kapcsolat megszakad, keresési állapotba lép.

Amikor egy másik eszközökhöz csatlakozik, először kapcsolja ki a csatlakoztatott eszköz vezeték nélküli kapcsolatát, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a „+” és „-” gombokat a keresési állapotba lépéshez. Az adó-vevő új párosítást fog keresni.

Nem tud csatlakozni? Nyomja meg hosszan a bekapcsológombot 8 másodpercig az adó-vevő párosítási rekordjának törléséhez. Indítsa újra az eszközt, és győződjön meg arról, hogy az adó-vevő és a vezeték nélküli eszköz közötti távolság nem haladja meg az 1 métert, mielőtt megpróbálná a párosítást.

### 3. Csatlakozás audioeszközökhöz:



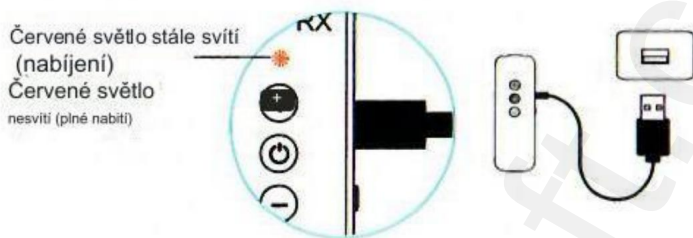
Csatlakoztassa a 3,5 mm-es audiokábelt a fejhallgatóhoz vagy a hangszóróhoz az audiocsatlakozóba. interfész (RX feliratú) a vezeték nélküli adó-vevőn.

„+” gomb: Előző/Egyszer megnyomva; Hangerő fel/Hosszan megnyomva

„-” gomb: Következő/Egyszer megnyomva; Hangerő csökkentése/Hosszan megnyomva

„o” gomb: Lejátszás vagy szünet/Nyomja meg egyszer (csak zenelejátszó esetén)

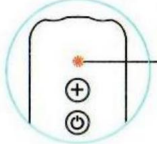
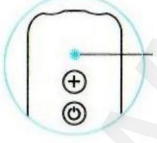
\*Megjegyzés: A „+” és „-” gombok nem tudják szabályozni a számítógép rendszerhangerejét.



Vezeték nélküli hívás:



Fényjelző:

|                                                                                           | Sugárzási állapot     | Jelzőszín | Jelzőfény állapota |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------|--------------------|
| TX<br>  | Megismételt kapcsolat | piros     | Lassan villog      |
|                                                                                           | Keresés               | piros     | Gyorsan villog     |
|                                                                                           | Párosítva             | piros     | Ragyog             |
| RX<br> | Megismételt kapcsolat | kék       | Lassan villog      |
|                                                                                           | Keresés               | kék       | Gyorsan villog     |
|                                                                                           | Párosítva             | kék       | Ragyog             |

## Jegyzet:

1. Számítógépen történő használat esetén nincs szükség illesztőprogramra.
2. Ha a számítógépén megjelenik egy üzenet, miszerint „az eszköz nem ismerhető fel” hangátvitel közben, az azt jelenti, hogy az USB-port nincs megfelelően csatlakoztatva.
3. Amikor USB adatkábelrel viszel át hangot a számítógépedről, nincs szükség 3,5 mm-es audiókábelre. (Néhány USB-kábel csak töltésre alkalmas adatátvitel nélkül.)
4. Ha a számítógép USB-adatkábelét használja, a számítógépes rendszer hangerejét nem lehet az adó-vevővel beállítani. Csak a lejátszó szoftvert (zenelejátszó, videolejátszó) tudja vezérelni, vagy a hangerőt közvetlenül a vezeték nélküli eszköz hangszóróján/vezeték nélküli fejhallgatóján keresztül is beállíthatja.
5. Az üzemiidő adási módban körülbelül 7 óra, vételi módban pedig körülbelül 10 óra. Amikor a „sípoló sípolást” hallja, kérjük, időben töltsse fel.
6. Ez az eszköz nem támogatja a hanghívást és a hangasszisztens (nem beépített mikrofon).

Elosztó

Sunnysoft sro

Kovanecka 2390/1a

190 00 Prága 9

Cseh Köztársaság

[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)



VAORLO Bluetooth 5.3

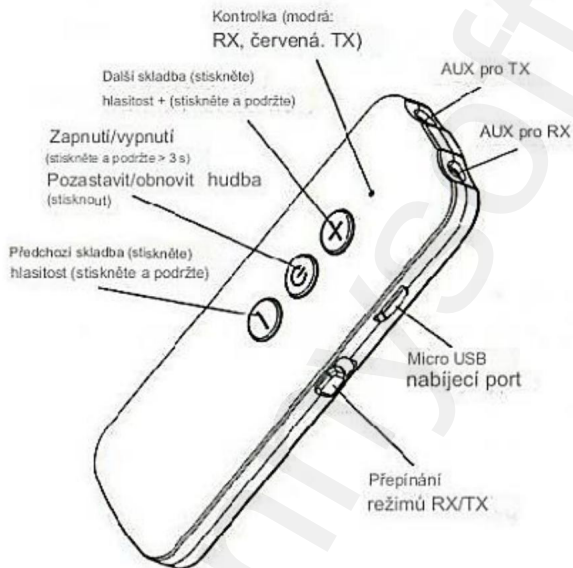
аудио приемник/предавател



Ръководство за потребителя

Моля, прочетете внимателно това ръководство преди първата употреба.  
Запазете ръководството за бъдещи справки.

Показаните изображения и илюстрации може да се различават в зависимост от модела на устройството.



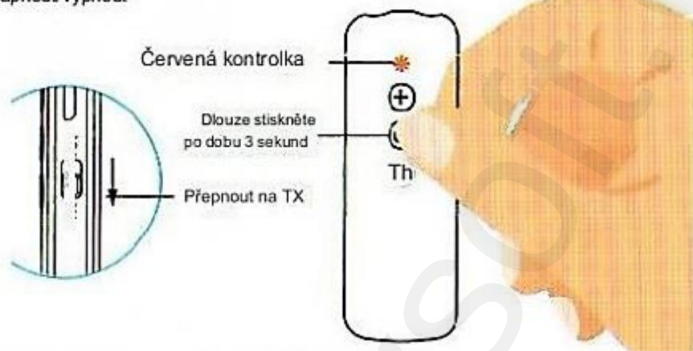
## Спецификации

|                                                |                                                  |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Модел                                          | ZF-360                                           |
| Профили                                        | HSP, HFP, A2DP, AVRCP (само в режим на приемник) |
| Вход                                           | 5V 1A                                            |
| Порт за зареждане                              | Микро USB                                        |
| Време за възпроизвеждане в режим на приемник   | 10 часа                                          |
| Време за възпроизвеждане в режим на предавател | 7 часа                                           |
| Време за зареждане                             | 1 час                                            |
| Ефективен обхват                               | 10-15 м                                          |

## Режим на предавател

### 1. Включване/изключване

#### 1. Zapnout/vypnout



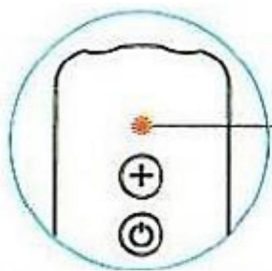
Ако устройството не бъде използвано след включване, то ще се изключи автоматично след 5 минути.

### 2. Сдвояване с вашето безжично устройство



Безжични слушалки: Уверете се, че слушалките чакат да бъдат сдвоени (вижте ръководството за слушалките за подробности).

За AirPods: Поставете AirPods в кутията за зареждане. Отворете капака, след което натиснете и задръжте бутона на гърба на кутията за зареждане, докато светлината започне да мига в бяло.



Červené světlo pomalu bliká  
(stav opětovného  
připojení) Červené světlo bliká  
rychle (stav vyhledávání)  
Červené světlo stále  
svítí (párování je úspěšné)

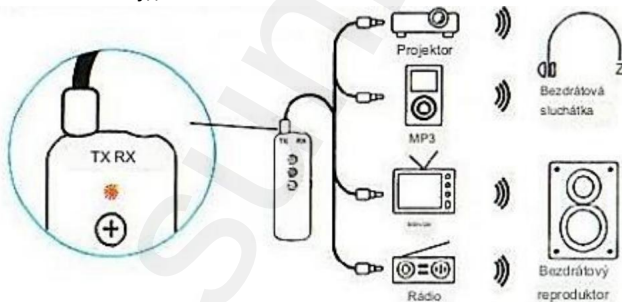
След включване, трансивърът автоматично ще се свърже с последното свързано устройство. Ако връзката се окаже неуспешна, той ще влезе в режим на търсене.

Когато се свързвате с друго устройство, първо изключете безжичната връзка на свързаното устройство или натиснете и задръжте едновременно бутоните "+" и "-", за да влезете в състояние на търсене. Трансивърът ще търси ново сдвояване.

Не можете да се свържете? Натиснете продължително бутона за захранване за 8 секунди, за да изчистите записа за сдвояване на трансивъра. Рестартирайте и се уверете, че разстоянието между трансивъра и безжичното устройство не е повече от 1 м, преди да опитате сдвояване.

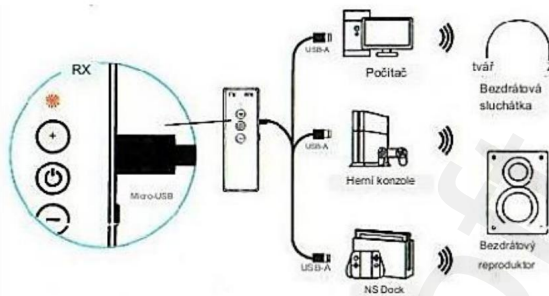
### 3. Свързване към аудио източници

#### 1) Използване на 3,5 мм аудио кабел



Включете единия край на 3,5 мм аудио кабела в аудио интерфейса (обозначен с TX) на трансивъра, а другия край към AUX интерфейса на телевизора или друго устройство.

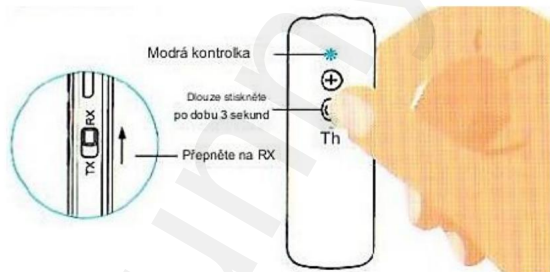
## 2) Кабел за данни



Включете единия край на кабела за данни в порта за зареждане на трансивъра, а другия край - в компютър, PS4, докинг станция на Switch и други устройства, които поддържат USB аудио изход. Някои USB портове поддържат само зареждане, а не предаване на аудио.

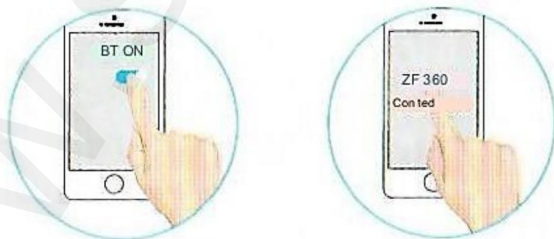
## Режим на приемник

### 1. Включване/изключване

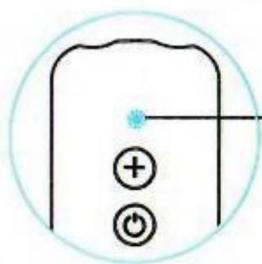


Ако устройството не бъде достъпно след включване, трансивърът ще се изключи автоматично след 5 минути.

### 2. Сдвояване с вашето безжично устройство



Включете безжичната връзка на мобилния си телефон или друго безжично устройство и потърсете устройството с име „ZF -360“, който искате да свържете.



Modré světlo pomalu bliká  
(stav opěťovného  
připojení) Modré světlo rychle  
bliká (stav vyhledávání)  
Modré světlo svítí vždy  
(párování je úspěšné)

След включване, трансивърът автоматично ще се свърже с последното свързано устройство. Ако връзката се окаже неуспешна, той ще влезе в режим на търсене.

Когато се свързвате с друго устройство, първо изключете безжичната връзка на свързаното устройство или натиснете и задръжте едновременно бутоните „+“ и „-“, за да влезете в състояние на търсене. Трансивърът ще търси ново сдвояване.

Не можете да се свържете? Натиснете продължително бутона за захранване за 8 секунди, за да изчистите записа за сдвояване на трансивъра. Рестартирайте устройството и се уверете, че разстоянието между трансивъра и безжичното устройство не е повече от 1 метър, преди да опитате сдвояване.

### 3. Свържете се с аудио устройства:



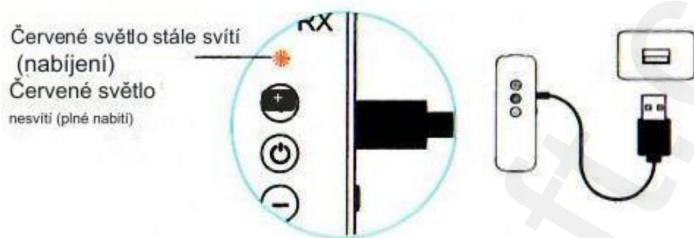
Включете 3,5 мм аудио кабела в слушалките или високоговорителя в аудио жака. интерфейс (обозначен като RX) на безжичния трансивър.

Бутон "+": Предишен/Натиснете веднъж; Увеличаване на звука/Продължително натискане

Бутон "-": Напред/Натиснете веднъж; Намалвяване на звука/Продължително натискане

Бутон "o": Възпроизвеждане или Пауза/Натиснете веднъж (само за музикален плейър)

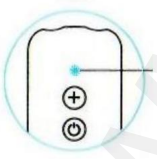
\*Забележка: Бутоните „+“ и „-“ не могат да контролират силата на звука на компютъра.



Безжично обаждане:



Светлинен индикатор:

|                                                                                           | Състояние на излъчването | Цвят на индикатора | Състояние на индикатора |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------|-------------------------|
| TX<br>  | Повторно връзка          | червен             | Мига бавно              |
|                                                                                           | Търсене                  | червен             | Мига бързо              |
|                                                                                           | Сдвоени                  | червен             | Свети                   |
| RX<br> | Повторно връзка          | синьо              | Мига бавно              |
|                                                                                           | Търсене                  | синьо              | Мига бързо              |
|                                                                                           | Сдвоени                  | синьо              | Свети                   |

Забележка:

1. Не е необходим драйвер, когато се използва на компютър.
2. Ако получите съобщение на компютъра си, че „устройството не може да бъде разпознато“ при предаване на аудио, това означава, че USB портът не е свързан правилно.
3. Когато прехвърляте аудио от компютъра си с помощта на нашия USB кабел за данни, няма нужда да използвате 3,5 мм аудио кабел. (Някои USB кабели могат само да зареждат, без да прехвърлят данни.)
4. Когато използвате USB кабел за данни на компютъра, силата на звука на компютърната система не може да се регулира от трансивъра. Той може да управлява само софтуера за възпроизвеждане (музикален плейър, видео плейър) или можете да регулирате силата на звука на безжичното устройство директно чрез високоговорителя/безжичните слушалки.
5. Работното време в режим на предаване е около 7 часа, а в режим на приемане е около 10 часа. Когато чуете звуков сигнал „Beep Pip“, моля, заредете го навреме.
6. Това устройство не поддържа гласови повиквания и гласов асистент (не вграден микрофон).

Дистрибутор

Сънисофт с.р.о.

Кованечка 2390/1а

190 00 Прага 9

Чехия

[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)



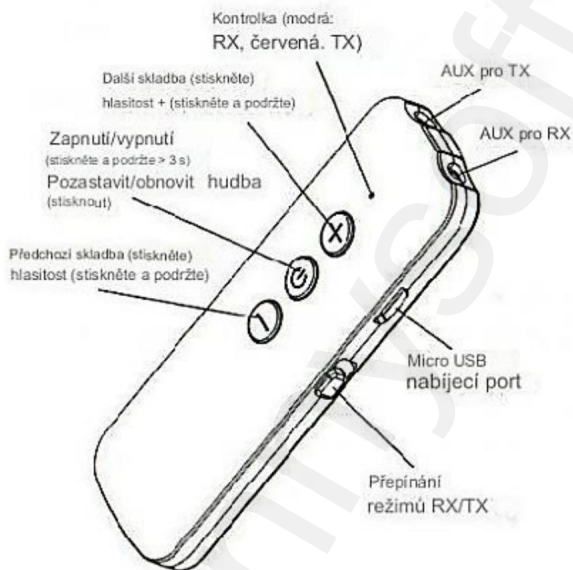
# VAORLO Bluetooth 5.3 receptor/emitor audio



## Manual de utilizare

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de prima utilizare.  
 Păstrați manualul pentru referințe ulterioare.

Imaginile și ilustrațiile afișate pot varia în funcție de modelul dispozitivului.



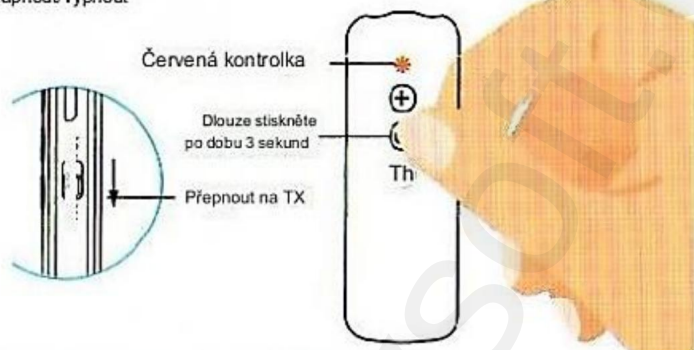
## Specificații

|                                      |                                                |
|--------------------------------------|------------------------------------------------|
| Model                                | ZF-360                                         |
| Profiluri                            | HSP, HFP, A2DP, AVRCP (doar în modul receptor) |
| Intrare                              | 5V 1A                                          |
| Port de încărcare                    | Micro USB                                      |
| Timp de redare în modul receptor     | 10 ore                                         |
| Timp de redare în modul transmițător | 7 ore                                          |
| Timp de încărcare                    | 1 oră                                          |
| Interval efectiv                     | 10-15m                                         |

## Mod transmițător

### 1. Pornire/oprire

#### 1, Zapnout/vypnout



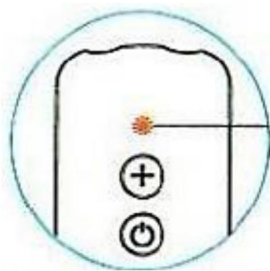
Dacă dispozitivul nu este accesat după pornire, acesta se va opri automat după 5 minute.

### 2. Împerecherea cu dispozitivul wireless



Căști wireless: Asigurați-vă că așteaptă să fie asociate (consultați manualul căștilor pentru detalii).

Pentru AirPods: Așezați căștile AirPods în carcasa de încărcare. Deschideți capacul, apoi apăsați și țineți apăsat butonul de pe spatele carcasei de încărcare până când lumina clipește în alb.



Červené světlo pomalu bliká  
(stav opětovného  
připojení) Červené světlo bliká  
rychle (stav vyhledávání)  
Červené světlo stále  
svítí (párování je úspěšné)

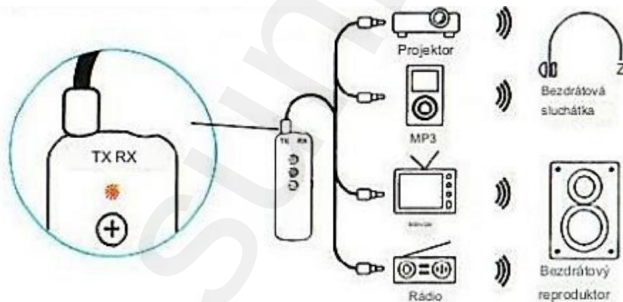
După pornire, transceiverul se va conecta automat la ultimul dispozitiv conectat. Dacă conexiunea eșuează, va intra în starea de căutare.

Când vă conectați la un alt dispozitiv, dezactivați mai întâi conexiunea wireless a dispozitivului conectat sau apăsați și mențineți apăsată simultan butoanele „+” și „-” pentru a intra în starea de căutare. Transceiverul va căuta o nouă asociere.

Nu vă puteți conecta? Apăsați lung butonul de pornire timp de 8 secunde pentru a șterge înregistrarea de împerechere a transceiverului. Reporniți și asigurați-vă că distanța dintre transceiver și dispozitivul wireless nu depășește 1 m înainte de a încerca împerecherea.

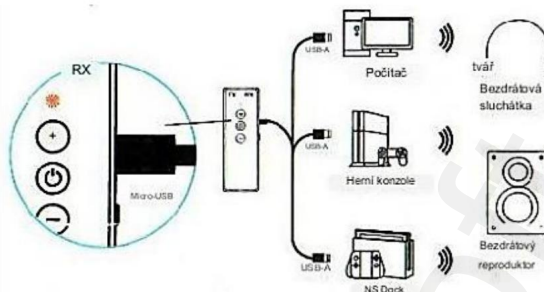
### 3. Conectarea la surse audio

#### 1) Utilizarea unui cablu audio de 3,5 mm



Conectați un capăt al cablului audio de 3,5 mm la interfața audio (etichetată TX) de pe transceiver și celălalt capăt la interfața AUX de pe televizor sau de pe alt dispozitiv.

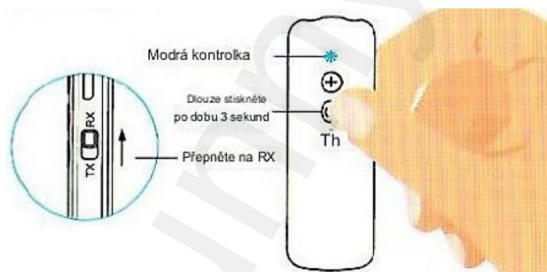
## 2) Cablu de date



Conectați un capăt al cablului de date la portul de încărcare al transceiverului, iar celălalt capăt la un PC, PS4, dock Switch sau alte dispozitive care acceptă ieșire audio USB. Unele porturi USB acceptă doar încărcarea, nu și transmisia audio.

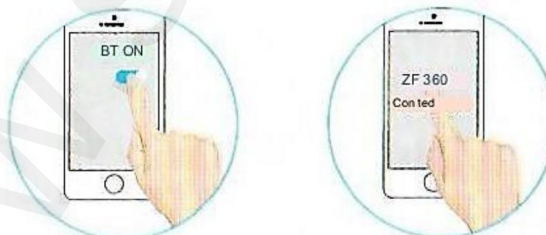
## Mod receptor

### 1. Pornire/oprire

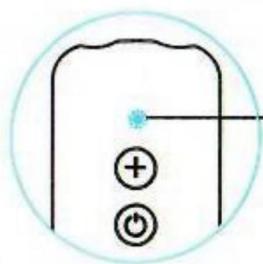


Dacă dispozitivul nu este accesat după pornire, transceiverul se va opri automat după 5 minute.

### 2. Împerecherea cu dispozitivul wireless



Activați conexiunea wireless a telefonului mobil sau a altui dispozitiv wireless și căutați dispozitivul numit „ZF -360” pe care doriți să le conectați.



Modré světlo pomalu bliká  
(stav opěťovného  
připojení) Modré světlo rychle  
bliká (stav vyhledávání)  
Modré světlo svítí vždy  
(párování je úspěšné)

După pornire, transceiverul se va conecta automat la ultimul dispozitiv conectat. Dacă conexiunea eșuează, va intra în starea de căutare.

Când vă conectați la un alt dispozitiv, dezactivați mai întâi conexiunea wireless a dispozitivului conectat sau apăsați și mențineți apăsat simultan butoanele „+” și „-” pentru a intra în starea de căutare. Transceiverul va căuta o nouă asociere.

Nu vă puteți conecta? Apăsați lung butonul de pornire timp de 8 secunde pentru a șterge înregistrarea de asociere a transceiverului. Reporniți dispozitivul și asigurați-vă că distanța dintre transceiver și dispozitivul wireless nu depășește 1 metru înainte de a încerca asocierea.

### 3. Conectați la dispozitive audio:



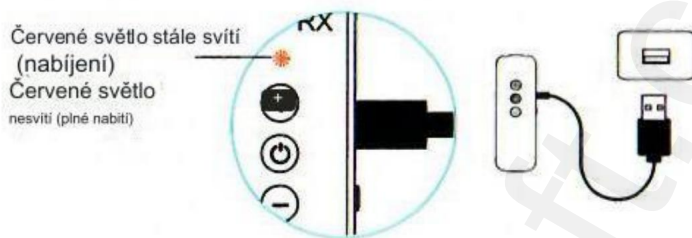
Conectați cablul audio de 3,5 mm la căști sau la difuzor la mufa audio. interfața (etichetată RX) de pe transceiverul wireless.

Butonul „+”: Anterior/Apăsare o dată; Creștere volum/Apăsare lungă

Butonul „-”: Înainte/Apăsare o dată; Reducere volum/Apăsare lungă

Butonul „0”: Redare sau Pauză/Apăsare o dată (doar pentru playerul muzical)

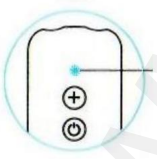
\*Notă: Butoanele „+” și „-” nu pot controla volumul sistemului computerului.



Apeluri fără fir:



Indicator luminos:

|                                                                                     | Starea transmisiei | Culoarea indicatorului | Starea indicatorului |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------|----------------------|
|   | Repetat conexiune  | ro u                   | Clipește lent        |
|                                                                                     | Căutare            | ro u                   | Clipește rapid       |
|                                                                                     | Împerecheat        | ro u                   | Strălucește          |
|  | Repetat conexiune  | albastru               | Clipește lent        |
|                                                                                     | Căutare            | albastru               | Clipește rapid       |
|                                                                                     | Împerecheat        | albastru               | Strălucește          |

Nota:

1. Nu este necesar niciun driver atunci când este utilizat pe un computer.
2. Dacă primiți pe computer mesajul „dispozitivul nu poate fi recunoscut” la transmiterea audio, înseamnă că portul USB nu este conectat corect.
3. Când transferați sunet de pe computer folosind cablul nostru de date USB, nu este nevoie să utilizați un cablu audio de 3,5 mm. (Unele cabluri USB se pot încărca doar fără a transfera date.)
4. Când utilizați cablul de date USB la computer, volumul sistemului computerului nu poate fi ajustat de către transceiver. Acesta poate controla doar software-ul de redare (player muzical, player video) sau puteți regla volumul pe dispozitivul wireless direct prin difuzor/căști wireless.
5. Timpul de funcționare în modul de transmisie este de aproximativ 7 ore, iar în modul de recepție este de aproximativ 10 ore. Când auziți semnalul sonor „Bip Pip”, vă rugăm să îl încărcăți la timp.
6. Acest dispozitiv nu acceptă apeluri vocale și asistent vocal (nu microfon încorporat).

Distribuitor  
Sunnysoft sro  
Kovanecka 2390/1a  
190 00 Praga 9  
Republica Cehă  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)



# VAORLO Bluetooth 5.3 audio receiver/transmitter

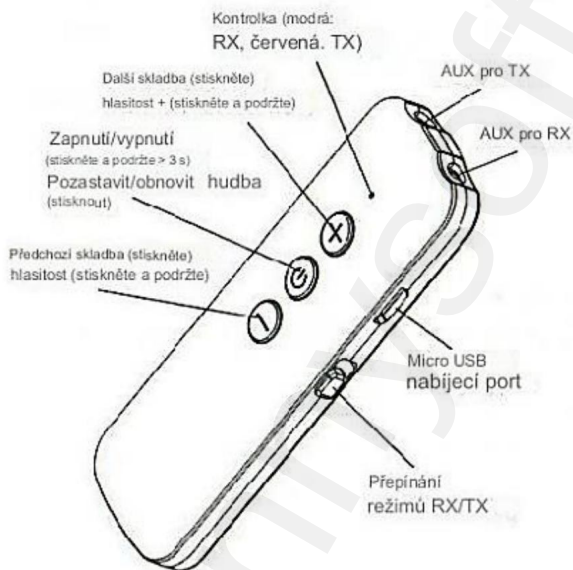


## User manual

Please read this manual carefully before first use.

Keep the manual for future reference.

The images and illustrations shown may vary depending on the device model.



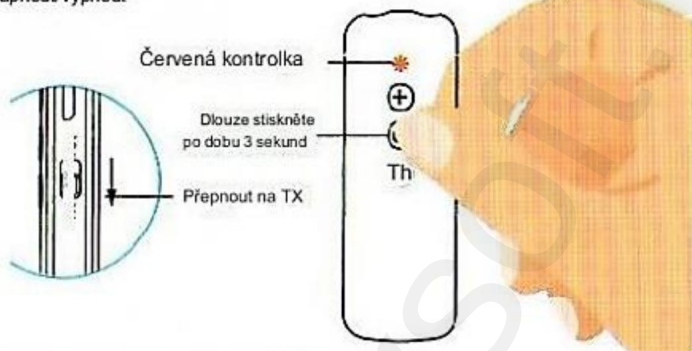
## Specifications

|                                |                                            |
|--------------------------------|--------------------------------------------|
| Model                          | ZF-360                                     |
| Profiles                       | HSP, HFP, A2DP, AVRCP (receiver mode only) |
| Input                          | 5V 1A                                      |
| Charging port                  | Micro USB                                  |
| Playback time in receiver mode | 10 hours                                   |
| Transmitter mode playback time | 7 hours                                    |
| Charging time                  | 1 hour                                     |
| Effective range                | 10-15m                                     |

## Transmitter mode

### 1. Power on/off

1, Zapnout/vypnout



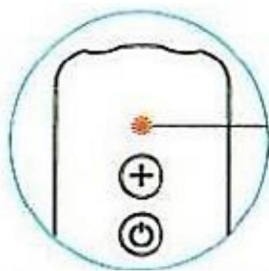
If the device is not accessed after being turned on, it will automatically turn off after 5 minutes.

### 2. Pairing with your wireless device



Wireless headphones: Make sure the headphones are waiting to be paired (see the headphones manual for details).

For AirPods: Place your AirPods in the charging case. Open the cover, then press and hold the button on the back of the charging case until the light flashes white.



Červené světlo pomalu bliká  
(stav opětovného  
připojení) Červené světlo bliká  
rychle (stav vyhledávání)  
Červené světlo stále  
svítí (párování je úspěšné)

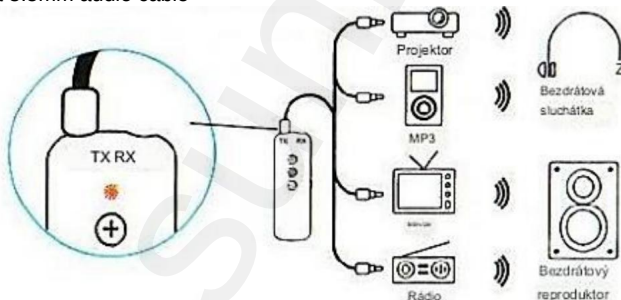
After power on, the transceiver will automatically connect to the last connected device. If the connection fails, it will enter the searching state.

When connecting to another device, first turn off the wireless connection of the connected device or press and hold the "+" and "-" buttons at the same time to enter the search state. The transceiver will search for a new pairing.

Can't connect? Long press the power button for 8 seconds to clear the transceiver's pairing record. Restart and make sure the distance between the transceiver and the wireless device is no more than 1m before attempting to pair.

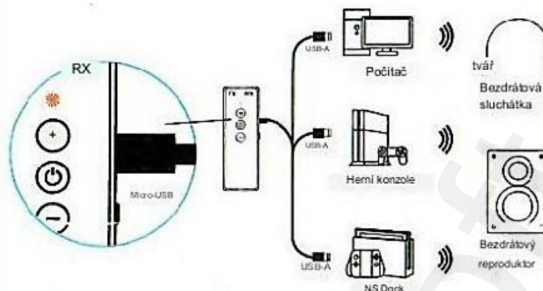
### 3. Connecting to audio sources

#### 1) Using a 3.5mm audio cable



Plug one end of the 3.5mm audio cable into the audio interface (labeled TX) on the transceiver and the other end to the AUX interface on the TV or other device.

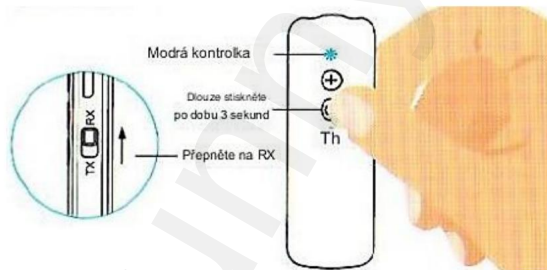
## 2) Data cable



Plug one end of the data cable into the charging port of the transceiver, the other end into a PC, PS4, Switch dock and other devices that support USB audio output. Some USB ports only support charging, not audio transmission.

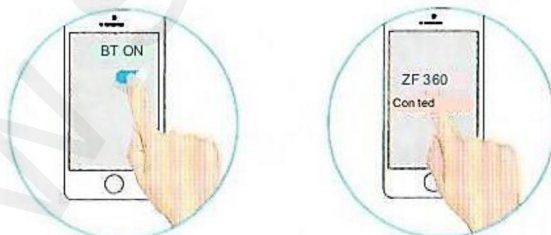
## Receiver mode

### 1. Turn on/off

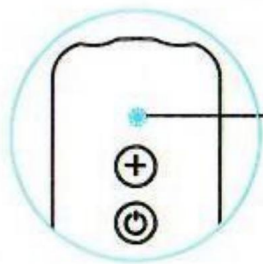


If the device is not accessed after powering on, the transceiver will automatically turn off after 5 minutes.

### 2. Pairing with your wireless device



Turn on the wireless connection of your mobile phone or other wireless device and search for the device named "ZF -360" that you want to connect.



Modré světlo pomalu bliká  
(stav opětovného  
připojení) Modré světlo rychle  
bliká (stav vyhledávání)  
Modré světlo svítí vždy  
(párování je úspěšné)

After power on, the transceiver will automatically connect to the last connected device. If the connection fails, it will enter the searching state.

When connecting to another device, first turn off the wireless connection of the connected device or press and hold the "+" and "-" buttons at the same time to enter the search state. The transceiver will search for a new pairing.

Can't connect? Long press the power button for 8 seconds to clear the transceiver's pairing record. Restart the device and make sure the distance between the transceiver and the wireless device is no more than 1 meter before attempting to pair.

### 3. Connect to audio devices:



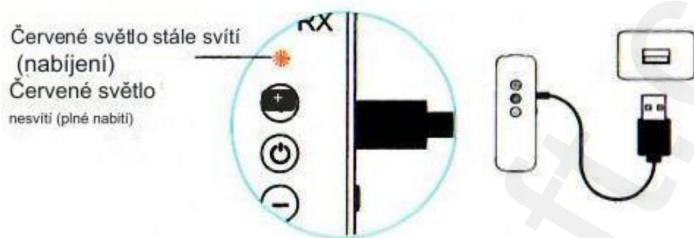
Plug the 3.5mm audio cable into your headphones or speaker into the audio jack interface (labeled RX) on the wireless transceiver.

"+" button: Previous/Press once; Volume up/Long press

"-" button: Next/Press once; Volume down/Long press

"o" button: Play or Pause/Press once (for music player only)

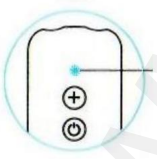
\*Note: The "+" and "-" button cannot control the computer system volume.



#### Wireless calling:



#### Light indicator:

|                                                                                           | Broadcast status    | Indicator color | Indicator status |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------|------------------|
| TX<br>  | Repeated connection | red             | Flashing slowly  |
|                                                                                           | Search              | red             | Flashing quickly |
|                                                                                           | Paired              | red             | It shines        |
| RX<br> | Repeated connection | blue            | Flashing slowly  |
|                                                                                           | Search              | blue            | Flashing quickly |
|                                                                                           | Paired              | blue            | It shines        |

*Note:*

1. No driver is required when used on a computer.
2. If you get a prompt on your computer that "device cannot be recognized" when transmitting audio, it means that the USB port is not connected properly.
3. When transferring audio from your computer using our USB data cable, there is no need to use a 3.5mm audio cable. (Some USB cables can only charge without transferring data.)
4. When using the USB data cable on the computer, the volume of the computer system cannot be adjusted by the transceiver. It can only control the playback software (music player, video player), or you can adjust the volume on the wireless device directly through the speaker/wireless headphones.
5. The working time in transmitting mode is about 7 hours, and in receiving mode is about 10 hours. When you hear the "Beep Pip", please charge it in time.
6. This device does not support voice calling and voice assistant (no built-in microphone).

**Distributor**

Sunnysoft sro  
Kovanecka 2390/1a  
190 00 Prague 9  
Czech Republic  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)



# VAORLO Bluetooth 5.3

## odbiornik/nadajnik audio

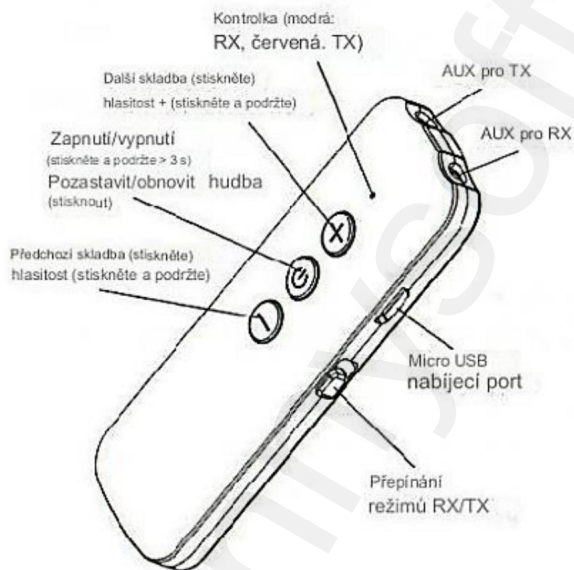


## Instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję.

Zachowaj instrukcję, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Przedstawione zdjęcia i ilustracje mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia.



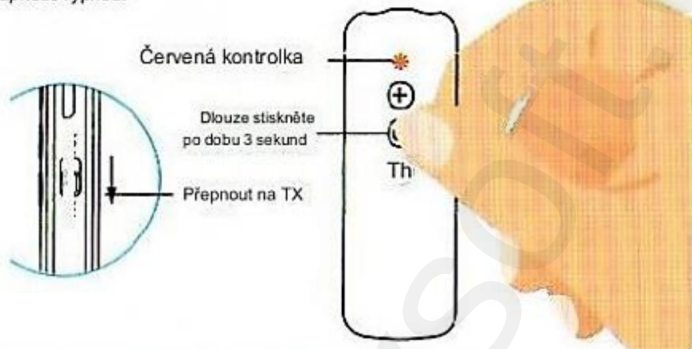
## Specyfikacje

|                                      |                                               |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Model                                | ZF-360                                        |
| Profile                              | HSP, HFP, A2DP, AVRCP (tylko tryb odbiornika) |
| Wejście                              | 5V 1A                                         |
| Port ładowania                       | Mikro USB                                     |
| Czas odtwarzania w trybie odbiornika | 10 godzin                                     |
| Czas odtwarzania w trybie nadajnika  | 7 godzin                                      |
| Czas ładowania                       | 1 godzina                                     |
| Efektywny zasięg                     | 10-15m                                        |

# Tryb nadajnika

## 1. Włączanie/wyłączanie zasilania

### 1. Zapnout/vypnout



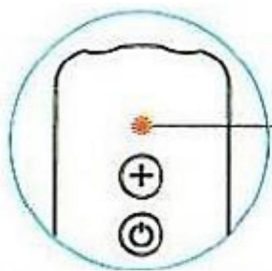
Jeżeli po włączeniu nie uzyskamy dostępu do urządzenia, wyłączy się ono automatycznie po 5 minutach.

## 2. Parowanie z urządzeniem bezprzewodowym



Słuchawki bezprzewodowe: Upewnij się, że słuchawki są gotowe do sparowania (szczegóły znajdziesz w instrukcji obsługi słuchawek).

W przypadku AirPods: Umieść AirPods w etui ładującym. Otwórz pokrywę, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk z tyłu etui, aż dioda zacznie migać na białą.



Červené světlo pomalu bliká  
(stav opětovného  
připojení) Červené světlo bliká  
rychle (stav vyhledávání)  
Červené světlo stále  
svítí (párování je úspěšné)

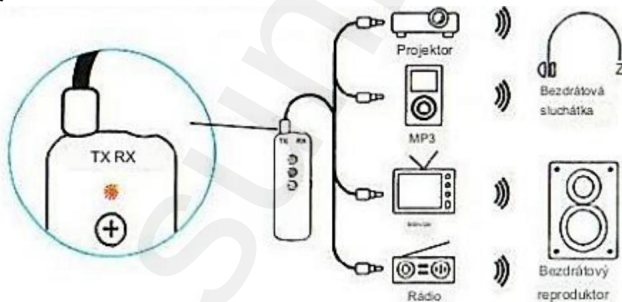
Po włączeniu transceiver automatycznie połączy się z ostatnio podłączonym urządzeniem. W przypadku zerwania połączenia przejdzie w tryb wyszukiwania.

Łącząc się z innym urządzeniem, najpierw wyłącz połączenie bezprzewodowe podłączonego urządzenia lub naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski „+” i „-”, aby przejść do trybu wyszukiwania. Transceiver rozpocznie wyszukiwanie nowego sparowania.

Nie możesz się połączyć? Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 8 sekund, aby wyczyścić rekord parowania transceivera. Uruchom ponownie i upewnij się, że odległość między transceiverem a urządzeniem bezprzewodowym nie przekracza 1 metra przed próbą parowania.

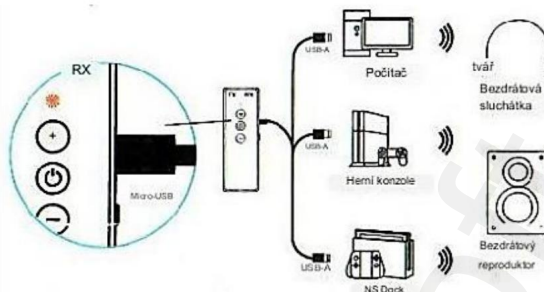
### 3. Podłączanie do źródeł dźwięku

#### 1) Używając kabla audio 3,5 mm



Podłącz jeden koniec kabla audio 3,5 mm do interfejsu audio (oznaczonego jako TX) do transceivera, a drugi koniec do interfejsu AUX w telewizorze lub innym urządzeniu.

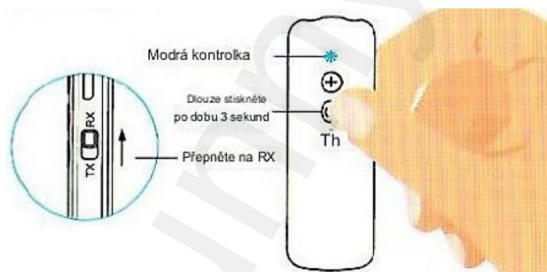
## 2) Kabel danych



Podłącz jeden koniec kabla danych do portu ładowania transceivera, a drugi koniec do komputera PC, konsoli PS4, stacji dokującej Switch lub innego urządzenia obsługującego wyjście audio USB. Niektóre porty USB obsługują wyłącznie ładowanie, nie umożliwiają natomiast przesyłania dźwięku.

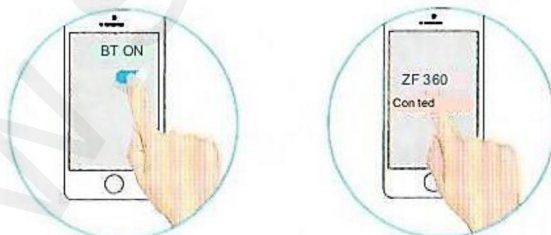
## Tryb odbiornika

### 1. Włącz/wyłącz

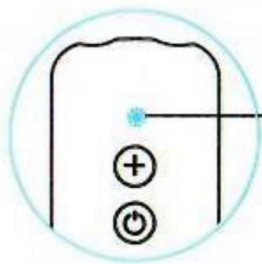


Jeżeli po włączeniu urządzenia nie zostanie podjęta żadna próba dostępu, transceiver wyłączy się automatycznie po 5 minutach.

### 2. Parowanie z urządzeniem bezprzewodowym



Włącz połączenie bezprzewodowe w telefonie komórkowym lub innym urządzeniu bezprzewodowym i wyszukaj urządzenie o nazwie „ZF 360”, który chcesz połączyć.



Modré světlo pomalu bliká  
(stav opětovného  
připojení) Modré světlo rychle  
bliká (stav vyhledávání)  
Modré světlo svítí vždy  
(párování je úspěšné)

Po włączeniu transceiver automatycznie połączy się z ostatnio podłączonym urządzeniem. W przypadku zerwania połączenia przejdzie w tryb wyszukiwania.

Łącząc się z innym urządzeniem, najpierw wyłącz połączenie bezprzewodowe podłączonego urządzenia lub naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski „+” i „-”, aby przejść do trybu wyszukiwania. Transceiver rozpocznie wyszukiwanie nowego sparowania.

Nie możesz się połączyć? Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 8 sekund, aby wyczyścić rekord parowania transceivera. Uruchom ponownie urządzenie i upewnij się, że odległość między transceiverem a urządzeniem bezprzewodowym nie przekracza 1 metra przed próbą sparowania.

### 3. Podłącz do urządzeń audio:



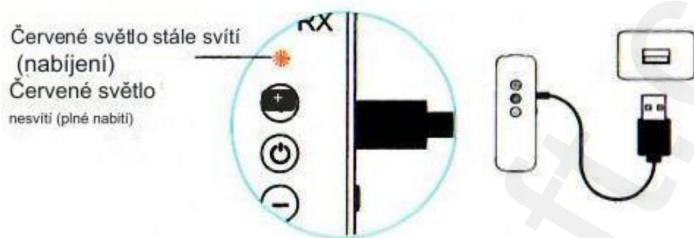
Podłącz kabel audio 3,5 mm do słuchawek lub głośnika do gniazda audio. interfejs (oznaczony jako RX) na transceiverze bezprzewodowym.

Przycisk „+”: Poprzedni/Naciśnij raz; Zwiększ głośność/Naciśnij długo

Przycisk „-”: Dalej/Naciśnij raz; Zmniejsz głośność/Naciśnij długo

Przycisk „o”: Odtwarzanie lub pauza/Naciśnij raz (tylko w przypadku odtwarzacza muzyki)

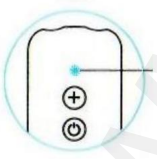
\*Uwaga: Przyciski „+” i „-” nie służą do sterowania głośnością systemu komputerowego.



Połączenia bezprzewodowe:



Wskaźnik świetlny:

|                                                                                     | Status transmisji           | Kolor wskaźnika | Status wskaźnika |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------|------------------|
|   | Powtarzający się połączenie | czerwony        | Miga powoli      |
|                                                                                     | Szukaj                      | czerwony        | Miga szybko      |
|                                                                                     | Sparowany                   | czerwony        | Świeci           |
|  | Powtarzający się połączenie | niebieski       | Miga powoli      |
|                                                                                     | Szukaj                      | niebieski       | Miga szybko      |
|                                                                                     | Sparowany                   | niebieski       | Świeci           |

Notatka:

1. Do używania na komputerze nie jest wymagany żaden sterownik.
2. Jeśli podczas przesyłania dźwięku na komputerze pojawi się komunikat „nie rozpoznano urządzenia”, oznacza to, że port USB nie jest prawidłowo podłączony.
3. Przesyłając dźwięk z komputera za pomocą naszego kabla USB, nie ma potrzeby używania kabla audio 3,5 mm. (Niektóre kable USB umożliwiają jedynie ładowanie bez przesyłania danych).
4. Podczas korzystania z kabla USB do transmisji danych w komputerze, głośność systemu komputerowego nie może być regulowana przez transceiver. Można nim sterować jedynie za pomocą oprogramowania do odtwarzania (odtwarzacza muzyki, odtwarzacza wideo) lub regulować głośność na urządzeniu bezprzewodowym bezpośrednio przez głośnik/słuchawki bezprzewodowe.
5. Czas pracy w trybie nadawania wynosi około 7 godzin, a w trybie odbioru około 10 godzin. Po usłyszeniu sygnału „Beep Pip” należy naładować akumulator w odpowiednim czasie.
6. To urządzenie nie obsługuje połączeń głosowych i asystenta głosowego (brak wbudowany mikrofon).

Dystrybutor

Sunnysoft sro

Kovanecka 2390/1a

190 00 Praga 9

Czechy

[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)



# VAORLO Bluetooth 5.3 avdio sprejemnik/oddajnik

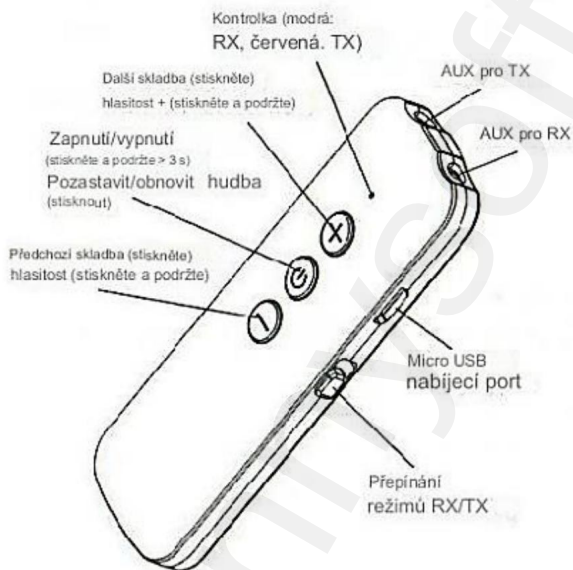


## Uporabniški priročnik

Pred prvo uporabo natančno preberite ta priročnik.

Priročnik shranite za poznejšo uporabo.

Prikazane slike in ilustracije se lahko razlikujejo glede na model naprave.



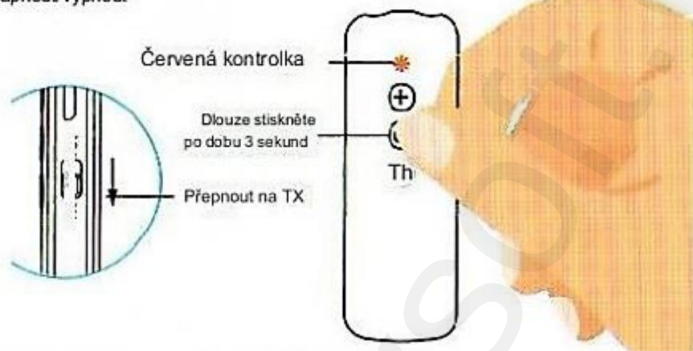
## Specifikacije

|                                      |                                                   |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Model                                | ZF-360                                            |
| Profil                               | HSP, HFP, A2DP, AVRCP (samo v načinu sprejemnika) |
| Vnos                                 | 5V 1A                                             |
| Polnilna vrata                       | Mikro USB                                         |
| Čas predvajanja v načinu sprejemnika | 10 ur                                             |
| Čas predvajanja v načinu oddajnika   | 7 ur                                              |
| Čas polnjenja                        | 1 ura                                             |
| Učinkovit domet                      | 10–15 m                                           |

## Način oddajnika

### 1. Vklon/izklon

1. Zapnout/vypnout



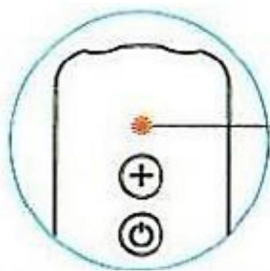
Če naprave po vklonu ne uporabljate, se bo po 5 minutah samodejno izklonila.

### 2. Seznanjanje z brezžično napravo



Brezžične slušalke: Prepričajte se, da slušalke čakajo na seznanitev (za podrobnosti glejte priročnik za slušalke).

Za AirPods: Slušalke AirPods postavite v polnilno ohišje. Odprite pokrovček, nato pritisnite in držite gumb na zadnji strani polnilnega ohišja, dokler lučka ne utripa belo.



Červené světlo pomalu bliká  
(stav opětovného  
připojení) Červené světlo bliká  
rychle (stav vyhledávání)  
Červené světlo stále  
svítí (párování je úspěšné)

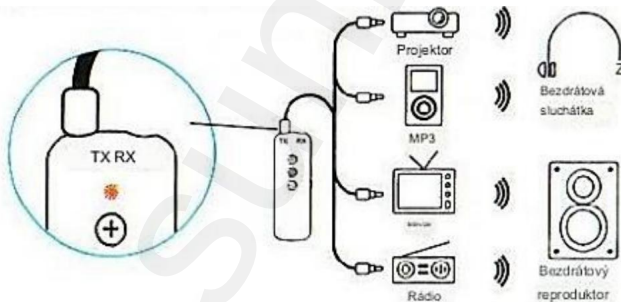
Po vklopu se bo oddajnik/sprejemnik samodejno povezal z zadnjo povezano napravo. Če povezava ne uspe, bo preklopil v stanje iskanja.

Pri povezovanju z drugo napravo najprej izklopite brezžično povezano napravo ali hkrati pritisnete in držite gumba "+" in "-", da vstopite v stanje iskanja. Oddajnik-sprejemnik bo iskal novo seznanjenost.

Ne morete vzpostaviti povezave? Za brisanje zapisa seznanjanja oddajnika-sprejemnika držite gumb za vklop 8 sekund. Ponovno zaženite oddajnik-sprejemnik in se prepričajte, da razdalja med oddajnikom-sprejemnikom in brezžično napravo ni večja od 1 m, preden poskusite seznaniti napravo.

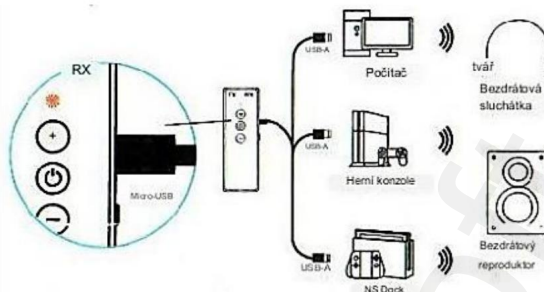
### 3. Povezovanje z avdio viri

#### 1) Uporaba 3,5 mm avdio kabla



En konec 3,5 mm avdio kabla priključite v avdio vmesnik (označen s TX) na oddajniku-sprejemniku, drugi konec pa na AUX vtičnico na televizorju ali drugi napravi.

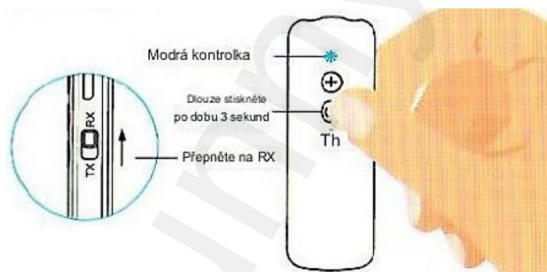
## 2) Podatkovni kabel



En konec podatkovnega kabla priključite v polnilni priključek oddajnika-sprejemnika, drugi konec pa v računalnik, PS4, priključno postajo Switch in druge naprave, ki podpirajo avdio izhod USB. Nekatera vrata USB podpirajo samo polnjenje, ne pa prenosa zvoka.

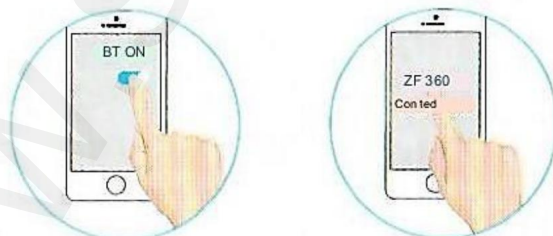
## Način sprejemnika

### 1. Vkllop/izkllop



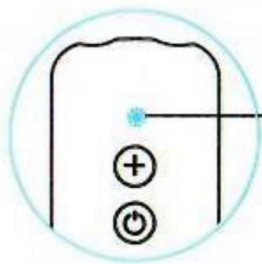
Če po vklopu naprave ne dostopate, se bo oddajnik/sprejemnik po 5 minutah samodejno izklopil.

### 2. Seznanjanje z brezžično napravo



Vklopite brezžično povezavo mobilnega telefona ali druge brezžične naprave in poiščite napravo z imenom »ZF«.

-360", ki ga želite povezati.



Modré světlo pomalu bliká  
(stav opětovného  
připojení) Modré světlo rychle  
bliká (stav vyhledávání)  
Modré světlo svítí vždy  
(párování je úspěšné)

Po vklopu se bo oddajnik/sprejemnik samodejno povezal z zadnjo povezano napravo. Če povezava ne uspe, bo preklopil v stanje iskanja.

Pri povezovanju z drugo napravo najprej izklopite brezžično povezavo povezane naprave ali hkrati pritisnite in držite gumba »+« in »-«, da vstopite v stanje iskanja. Oddajnik-sprejemnik bo iskal novo seznanjenost.

Ne morete vzpostaviti povezave? Za brisanje zapisa seznanjanja oddajnika-sprejemnika držite gumb za vklop 8 sekund. Ponovno zaženite napravo in se prepričajte, da razdalja med oddajnikom-sprejemnikom in brezžično napravo ni večja od 1 metra, preden poskusite seznaniti napravo.

### 3. Povežite se z zvočnimi napravami:



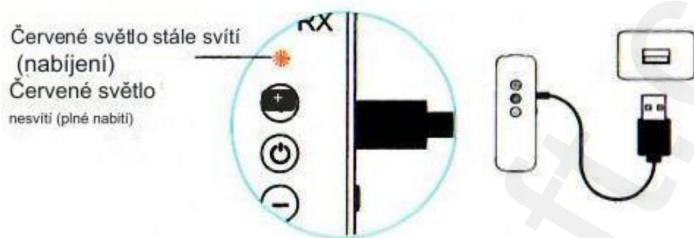
Priključite 3,5 mm avdio kabel v slušalke ali zvočnik v avdio priključek. vmesnik (označen z RX) na brezžičnem oddajniku-sprejemniku.

Gumb "+": Nazaj/Enkratni pritisk; Povečanje glasnosti/Dolgi pritisk

Gumb "-": Naprej/Enkratni pritisk; Zmanjšanje glasnosti/Dolgi pritisk

Gumb "o": Predvajanje ali premor/Enkratni pritisk (samo za predvajalnik glasbe)

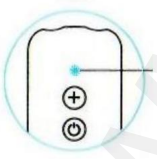
\*Opomba: Gumba »+« in »-« ne moreta upravljati glasnosti računalniškega sistema.



Brezlično klicanje:



Svetlobni indikator:

|                                                                                           | Stanje oddajanja         | Barva indikatorja | Stanje indikatorja |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------|--------------------|
| TX<br>  | Ponavljajoče se povezava | rdeča             | Počasi utripa      |
|                                                                                           | Iskanje                  | rdeča             | Hitro utripa       |
|                                                                                           | Seznanjeno               | rdeča             | Sije               |
| RX<br> | Ponavljajoče se povezava | modra             | Počasi utripa      |
|                                                                                           | Iskanje                  | modra             | Hitro utripa       |
|                                                                                           | Seznanjeno               | modra             | Sije               |

Opomba:

1. Pri uporabi na računalniku ni potreben gonilnik.
2. Če se na računalniku med prenosom zvoka prikaže sporočilo »naprave ni mogoče prepoznati«, to pomeni, da vrata USB niso pravilno priključena.
3. Pri prenosu zvoka iz računalnika z našim podatkovnim kablom USB ni treba uporabljati 3,5 mm avdio kabla. (Nekateri kabli USB se lahko samo polnijo brez prenosa podatkov.)
4. Ko uporabljate podatkovni kabel USB na računalniku, oddajnik-sprejemnik ne more prilagajati glasnosti računalniškega sistema. Z njim lahko upravljate le programsko opremo za predvajanje (predvajalnik glasbe, predvajalnik videoposnetkov) ali pa glasnost na brezžični napravi prilagajate neposredno prek zvočnika/brezžičnih slušalk.
5. Delovni čas v načinu oddajanja je približno 7 ur, v načinu sprejemanja pa približno 10 ur. Ko zaslišite "Beep Pip", ga pravočasno napolnite.
6. Ta naprava ne podpira glasovnih klicev in glasovnega pomočnika (ne vgrajen mikrofona).

Distributer  
Sunnysoft d.o.o.  
Kovanečka 2390/1a  
190 00 Praga 9  
Češka republika  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)



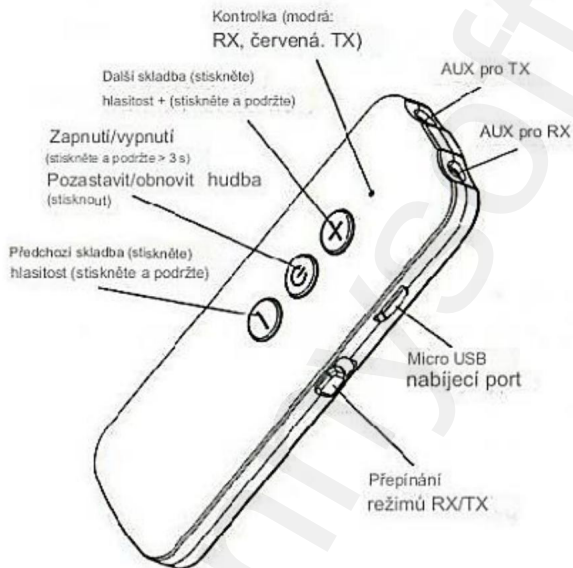
# VAORLO Bluetooth 5.3 audio přijemnik/odašiljač



## Korisnički priručnik

Molimo Vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik prije prve upotrebe.  
Sačuvajte priručnik za buduću upotrebu.

Prikazane slike i ilustracije mogu se razlikovati ovisno o modelu uređaja.



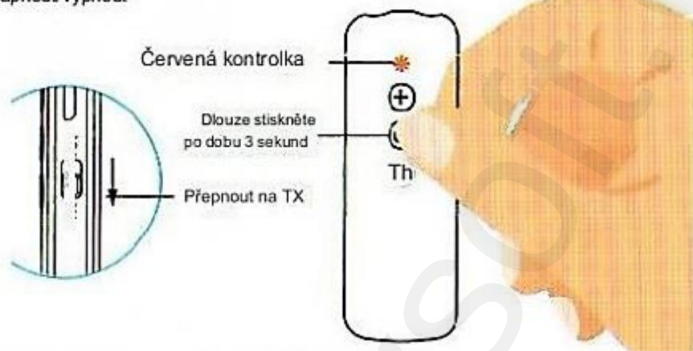
### Tehnički podaci

|                                               |                                                       |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Model                                         | ZF-360                                                |
| Profili                                       | HSP, HFP, A2DP, AVRCP (samo u načinu rada prijemnika) |
| Ulazni                                        | 5V 1A                                                 |
| Priključak za punjenje                        | Mikro USB                                             |
| Vrijeme reprodukcije u načinu rada prijemnika | 10 sati                                               |
| Vrijeme reprodukcije u načinu rada odašiljača | 7 sati                                                |
| Vrijeme punjenja                              | 1 sat                                                 |
| Učinkovit domet                               | 10-15 m                                               |

## Način rada odašiljača

### 1. Uključivanje/isključivanje

#### 1. Zapnout/vypnout



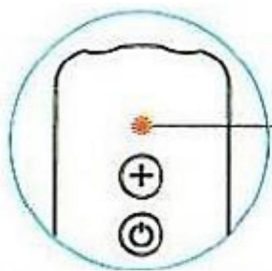
Ako se uređaju ne pristupi nakon uključivanja, automatski će se isključiti nakon 5 minuta.

### 2. Uparivanje s vašim bežičnim uređajem



Bežične slušalice: Provjerite čekaju li slušalice uparivanje (pojednosti potražite u priručniku za slušalice).

Za AirPods: Stavite AirPods u kutijicu za punjenje. Otvorite poklopac, a zatim pritisnite i držite gumb na stražnjoj strani kutijice za punjenje dok lampica ne zatreperi bijelo.



Červené světlo pomalu bliká  
(stav opětovného  
připojení) Červené světlo bliká  
rychle (stav vyhledávání)  
Červené světlo stále  
svítí (párování je úspěšné)

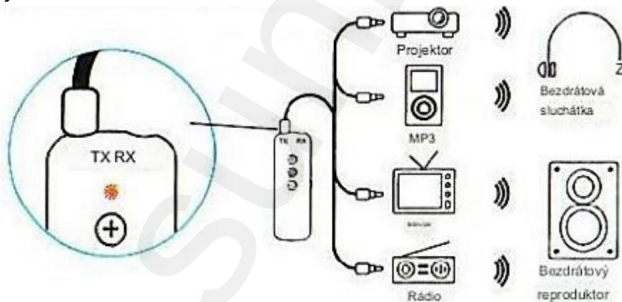
Nakon uključivanja, primopredajnik će se automatski povezati s posljednjim spojenim uređajem. Ako veza ne uspije, ući će u stanje pretraživanja.

Prilikom povezivanja s drugim uređajem, prvo isključite bežičnu vezu povezanog uređaja ili istovremeno pritisnite i držite tipke "+" i "-" za ulazak u stanje pretraživanja. Primopredajnik će tražiti novo uparivanje.

Ne možete se povezati? Dugo pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje 8 sekundi kako biste izbrisali zapis uparivanja primopredajnika. Ponovno pokrenite i provjerite je li udaljenost između primopredajnika i bežičnog uređaja veća od 1 m prije pokušaja uparivanja.

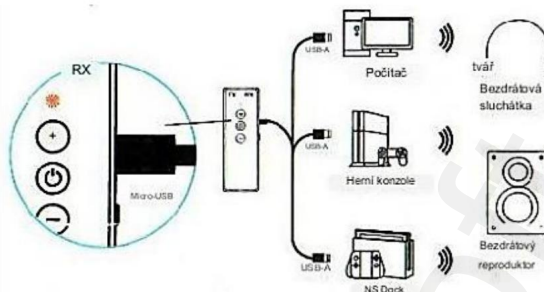
### 3. Spajanje s audio izvorima

#### 1) Korištenje 3,5 mm audio kabela



Uključite jedan kraj 3,5 mm audio kabela u audio sučelje (označeno s TX) na primopredajniku, a drugi kraj na AUX sučelje na televizoru ili drugom uređaju.

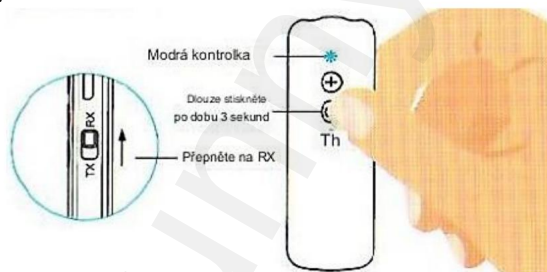
## 2) Podatkovni kabel



Uklučíte jedan kraj podatkovnog kabela u priključak za punjenje primopredajnika, a drugi kraj u računalu, PS4, Switch dock i druge uređaje koji podržavaju USB audio izlaz. Neki USB priključci podržavaju samo punjenje, ne i prijenos zvuka.

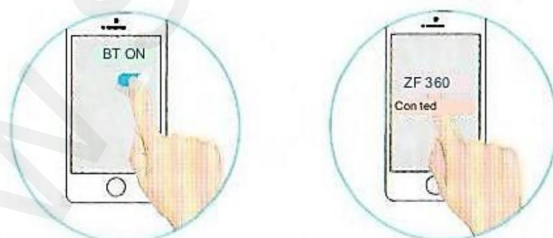
## Način prijemnika

### 1. Uključivanje/isključivanje

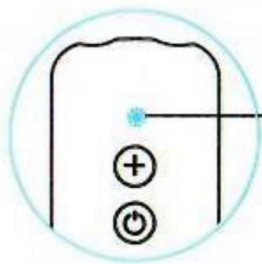


Ako se uređaju ne pristupi nakon uključivanja, primopredajnik će se automatski isključiti nakon 5 minuta.

### 2. Uparivanje s vašim bežičnim uređajem



Uklučíte bežičnu vezu svog mobilnog telefona ili drugog bežičnog uređaja i potražite uređaj pod nazivom „ZF -360" koji želite spojiti.



Modré světlo pomalu bliká  
(stav opětovného  
připojení) Modré světlo rychle  
bliká (stav vyhledávání)  
Modré světlo svítí vždy  
(párování je úspěšné)

Nakon uključivanja, primopredajnik će se automatski povezati s posljednjim spojenim uređajem. Ako veza ne uspije, ući će u stanje pretraživanja.

Prilikom povezivanja s drugim uređajem, prvo isključite bežičnu vezu povezanog uređaja ili istovremeno pritisnite i držite tipke „+“ i „-“ za ulazak u stanje pretraživanja. Primopredajnik će tražiti novo uparivanje.

Ne možete se povezati? Dugo pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje 8 sekundi kako biste izbrisali zapis uparivanja primopredajnika. Ponovno pokrenite uređaj i provjerite je li udaljenost između primopredajnika i bežičnog uređaja veća od 1 metra prije pokušaja uparivanja.

### 3. Spajanje na audio uređaje:



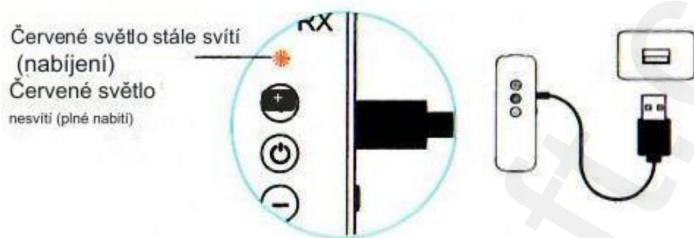
Uključite 3,5 mm audio kabel u slušalice ili zvučnik u audio priključak sučelje (označeno s RX) na bežičnom primopredajniku.

Tipka "+": Prethodno/Pritisnite jednom; Pojačavanje glasnoće/Dugi pritisak

Tipka "-": Dalje/Pritisnite jednom; Smanjivanje glasnoće/Dugi pritisak

Tipka "o": Reproduciraj ili Pauziraj/Pritisni jednom (samo za glazbeni player)

\*Napomena: Tiskama „+“ i „-“ ne možete kontrolirati glasnoću računalnog sustava.



Bežično pozívanje:



Svjetlosni indikator:

|        | Status emitiranja | Boja indikatora | Status indikatora |
|--------|-------------------|-----------------|-------------------|
| TX<br> | Ponavljano veza   | crveno          | Polako treperi    |
|        | Pretraživanje     | crveno          | Brzo treperi      |
|        | Upareno           | crveno          | Sja               |
| RX<br> | Ponavljano veza   | plava           | Polako treperi    |
|        | Pretraživanje     | plava           | Brzo treperi      |
|        | Upareno           | plava           | Sja               |

#### Bilješka:

1. Nije potreban upravljački program kada se koristi na računalu.
2. Ako se na računalu prilikom prijenosa zvuka prikaže poruka da se "uređaj ne može prepoznati", to znači da USB priključak nije ispravno spojen.
3. Prilikom prijenosa zvuka s računala pomoću našeg USB podatkovnog kabela, nema potrebe za korištenjem 3,5 mm audio kabela. (Neki USB kabele mogu se samo puniti bez prijenosa podataka.)
4. Prilikom korištenja USB podatkovnog kabela na računalu, primopredajnik ne može podešavati glasnoću računalnog sustava. Može kontrolirati samo softver za reprodukciju (glazbeni player, video player) ili možete podesiti glasnoću na bežičnom uređaju izravno putem zvučnika/bežičnih slušalica.
5. Radno vrijeme u načinu odašiljanja je oko 7 sati, a u načinu prijema oko 10 sati. Kada čujete "Beep Pip", molimo vas da ga napunite na vrijeme.
6. Ovaj uređaj ne podržava glasovne pozive i glasovnog asistenta (ne ugrađeni mikrofoni).

Distributer

Sunnysoft d.o.o.  
Kovanečka 2390/1a  
190 00 Prag 9

Češka

[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)